

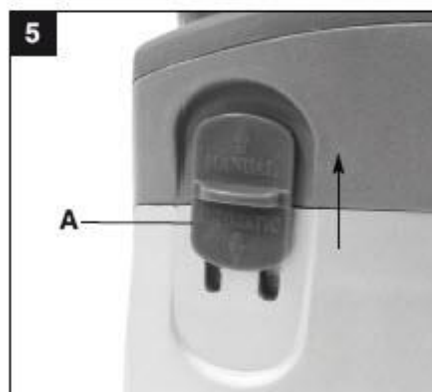
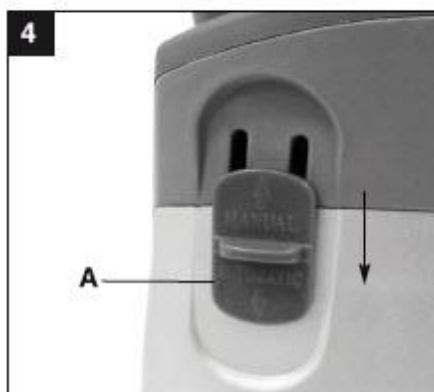
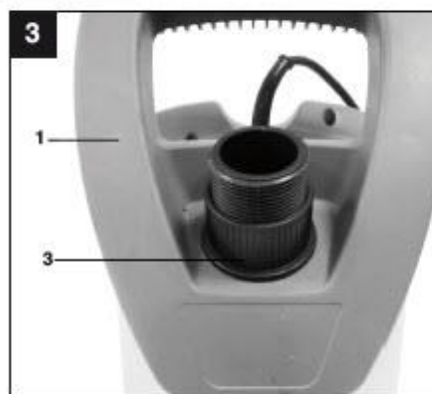
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu 1176551

**Pompa zanurzeniowa Einhell GE-SP 750
LL 4170666 15000 l/h**







**Ważne!**

Podczas korzystania ze sprzętu należy przestrzegać kilku zasad bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzeń. Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją obsługi. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby informacje były zawsze dostępne. Jeżeli oddajesz urządzenie innej osobie, przekaz jej także niniejszą instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki powstałe na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

**1. Przepisy bezpieczeństwa****Ostrożność!**

W zbiornikach stojących, stawach ogrodowych, stawach kąpielowych i ich sąsiedztwie urządzenie może być używane wyłącznie z wyłącznikiem różnicowo-prądowym o znamionowym prądzie zadziałania do 30 mA (zgodnie z VDE 0100 część 702 i 738).

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w basenach i brodzikach jakiegokolwiek rodzaju oraz w innych zbiornikach wodnych, w których podczas pracy mogą przebywać ludzie lub zwierzęta. Zabrania się obsługi urządzenia, jeśli w strefie zagrożenia znajduje się osoba lub zwierzę. Zapytaj swojego elektryka!

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez ludzi (w tym dzieci) z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, sensorycznymi lub zdolności umysłowe lub osoby bez doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę kto jest odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo lub oni je mają otrzymał od takiej osoby instrukcje, jak to zrobić bezpiecznie korzystać ze sprzętu. Dzieci muszą być zawsze nadzorowane, aby mieć pewność, że nie będą się bawić ze sprzętem.

**Ważne!**

- Przed uruchomieniem urządzenia należy zwrócić się do specjalisty w celu sprawdzenia, czy
- uziemienie
 - uziemienie ochronne wielokrotne
 - obwód wyłącznika różnicowoprądowego jest zgodny z przepisami bezpieczeństwa zakładu energetycznego i działa prawidłowo.
 - Elektryczne połączenia wtykowe należy chronić przed wilgocią.
 - Jeżeli istnieje ryzyko zalania, złącza wtykowe należy umieścić w miejscu chronionym przed zalaniem.
 - Bezwzględnie unikać pompowania agresywnych cieczy i substancji ściernych.
 - Chronić sprzęt przed mrozem.

- Chronić sprzęt przed pracą na sucho.
- Podejmij odpowiednie środki, aby trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci.

**OSTROŻNOŚĆ!**

Przeczytaj wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Wszelkie błędy w przestrzeganiu przepisów i instrukcji bezpieczeństwa mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia. Wszystkie przepisy i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

2. Układ (rys. 1)

1. Uchwyt do przenoszenia ze zwijaniem kabla
2. Złącze węża
3. Nakrętka mocująca
4. Obudowa pompy
5. Klatka wlotowa
6. Kabel zasilający

3. Właściwe użytkowanie

Zakupiony przez Państwa sprzęt przeznaczony jest do pompowania wody o maksymalnej temperaturze 35°C. Urządzenia tego nie wolno w żadnym wypadku używać do innych cieczy, w szczególności paliw silnikowych, środków czyszczących i innych produktów na bazie substancji chemicznych! Urządzenie zamontowane w szybie zapewnia ochronę przed zalaniem. Można go jednak zastosować wszędzie tam, gdzie chcemy przenieść wodę, np. w domu, w ogrodzie i do wielu innych zastosowań. Urządzenia nie wolno używać do obsługi basenów!

Jeśli chcesz używać sprzętu w zbiornikach wodnych o naturalnym, błotnistym dnie, umieść sprzęt w pozycji lekko podniesionej, np. na wodzie, na ceglach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy ciągłej, np. w trybie pracy ciągłej jako pompa obiegowa w stawie. W takim przypadku przewidywana żywotność sprzętu zostanie znacznie skrócona, ponieważ sprzęt nie został zaprojektowany do ciągłego obciążenia.

Sprzęt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia. Użytkownik/operator, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia powstałe w wyniku tego.

Należy pamiętać, że nasz sprzęt nie został zaprojektowany do zastosowań komercyjnych, handlowych ani przemysłowych. Nasza gwarancja zostanie unieważniona, jeśli maszyna będzie używana w przedsiębiorstwach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub do celów równoważnych.

4. Dane techniczne

Podłączenie do sieci.....	230V ~ 50 Hz
Moc znamionowa.....	750 W
Maks. wydajność pompowania.....	15 000 l/h
Maks. wysokość podnoszenia.....	10 m
Maks. głębokość zanurzenia.....	5 m
Maks. temperatura wody.....	35°C
Przyłącze węża.....	ok. 42 mm (G 11/4) AG
Maks. wielkość ciał obcych.....	5 mm
Wysokość punktu przełączania.....	włączony max. około. 12cm
Wysokość punktu przełączania.....	wyłączony min. około. 3 cm
Min. wysokość ekstrakcji.....	2 mm
Typ ochrony.....	IPX8

Notatka!

Podczas instalacji nigdy nie wieszaj urządzenia za przewód odprowadzający lub kabel zasilający. Urządzenie należy zawiesić za pomocą dołączonego uchwytu do przenoszenia lub oprzeć na dnie wału. Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, dno szybu musi być zawsze wolne od szlamu i innych zanieczyszczeń. Jeżeli poziom wody jest zbyt niski, osad w szybie może szybko wyschnąć i uniemożliwić uruchomienie sprzętu. Należy zatem regularnie sprawdzać stan sprzętu (przeprowadzać rozruchy próbne)

Notatka:

Wał pompy powinien mieć wymiary co najmniej 40 x 40 x 50 cm, aby przełącznik pływakowy mógł się swobodnie poruszać.

5.3 Podłączenie do sieci

Zakupiony sprzęt jest wyposażony w wtyczkę z uziemieniem. Urządzenie przystosowane jest do podłączenia do gniazdka elektrycznego ze stykiem uziemiającym o napięciu 230 V ~ 50 Hz. Upewnij się, że gniazdko jest wystarczająco zabezpieczone (co najmniej 6 A) i w dobrym stanie technicznym. Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka i sprzęt jest gotowy do pracy.

Ważne!

Aby wykluczyć zagrożenie, prace te należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub serwisowi klienta.

6. Działanie

Urządzenie można uruchomić po dokładnym zapoznaniu się z instrukcją montażu i obsługi. Zwróć uwagę na następujące punkty:

- Upewnij się, że sprzęt jest bezpiecznie ustawiony.
- Sprawdź, czy przewód tłoczny jest prawidłowo zamontowany.
- Upewnij się, że przyłącze elektryczne ma napięcie 230 V ~ 50 Hz.
- Sprawdź, czy gniazdko elektryczne jest w dobrym stanie.-
- Upewnij się, że do złącza zasilania nie dostanie się wilgoć ani woda.
- Upewnij się, że sprzęt nie pracuje na sucho. Funkcja zintegrowanego wyłącznika pływakowego

Tryb automatyczny:

Przełącznik wyboru (A) musi znajdować się w dolnym położeniu w trybie automatycznym (rys. 4). Aktywuje to zintegrowany przełącznik pływakowy. Wysokość aktywacji wynosi około 12 cm. Urządzenie wyłącza się ponownie po osiągnięciu wysokości około 3 cm.

Tryb ręczny/płytko woda:

Przełącznik wyboru (A) musi znajdować się w górnym położeniu, aby można było operować ręcznie lub na płytkiej wodzie (rys. 5). Łączy to zintegrowany przełącznik pływakowy, dzięki czemu sprzęt działa nieprzerwanie. W trybie ręcznym wodę można odpompować do głębokości 2 mm.

Proszę zanotować:

Aby urządzenie mogło pracować w trybie ręcznym, głębokość wody musi wynosić co najmniej 50 mm!

Ważne.

Sprzęt nie może pracować na sucho!

7. Wymiana kabla zasilającego

Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, jego serwis posprzedażowy lub podobnie przeszkolony personel.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Ważne!

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć wtyczkę zasilania.
- W przypadku zastosowań mobilnych sprzęt należy czyścić czystą wodą po każdym użyciu.

- W przypadku instalacji stacjonarnej zaleca się sprawdzanie co trzy miesiące wyłącznika pływakowego pod kątem prawidłowego działania.
- Użyj strumienia wody, aby usunąć wszelkie włókna lub cząstki włókniste, które mogły zostać uwięzione w obudowie.
- Usuwać osad z dna szybu i czyścić ściany szybu co 3 miesiące.
- Do usunięcia osadów z przełącznika pływakowego użyj czystej wody.

8.1 Czyszczenie koła łopatkowego

Jeżeli w obudowie gromadzi się dużo osadów, dolną część urządzenia należy zdemontować w następujący sposób:

1. Odłącz klatkę wlotową od obudowy.
2. Wyczyść koło łopatkowe czystą wodą. Ważny! Nie kładź ani nie opieraj sprzętu na kole łopatkowym!
3. Zmontuj w odwrotnej kolejności.

8.2 Konserwacja

Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych części wymagających dodatkowej konserwacji.

8.3 Zamawianie części zamiennych:

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy o podanie następujących danych:

- Rodzaj maszyny
- Numer artykułu maszyny
- numer identyfikacyjny maszyny
- Numer części zamiennej wymaganej części

Najnowsze ceny i informacje można znaleźć na stronie www.isc-gmbh.info

10. Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Sprzęt nie uruchamia się	<ul style="list-style-type: none"> - Zasilanie nie jest podłączone - Przetącnik pływakowy uruchamia się 	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź zasilanie - Podnieść położenie przetącnika pływakowego
Sprzęt nie pompuje	<ul style="list-style-type: none"> - Zatkane sito wlotowe - Wąż tłoczny jest zagięty 	<ul style="list-style-type: none"> - Oczyszczyć sito wlotowe strumieniem wody - Odepnij wąż
Sprzęt zacina się	<ul style="list-style-type: none"> - Przetącnik pływakowy nie może zatonać 	<ul style="list-style-type: none"> - Umieścić sprzęt prawidłowo na dnie szybu
Niewystarczająca szybkość pompowania	<ul style="list-style-type: none"> - Zatkane sito wlotowe - Zmniejszona wydajność z powodu silnie zanieczyszczonej i ściernej wody 	<ul style="list-style-type: none"> - Oczyszczyć sito wlotowe - Oczyszczyć sprzęt i wymienić części zużywalne
Urządzenie wyłącza się po krótkiej pracy	<ul style="list-style-type: none"> - Wyłącznik silnikowy wyłącza urządzenie z powodu nadmiernego zanieczyszczenia wodą - Zbyt wysoka temperatura wody; wyłącznik silnikowy wyłącza urządzenie 	<ul style="list-style-type: none"> - Odłącz wtyczkę zasilania i wyczyść sprzęt i wał - Upewnić się, że nie została przekroczona maksymalna dopuszczalna temperatura wody (35°C).

**Tylko dla krajów UE**

Nigdy nie wyrzucaj żadnych elektronarzędzi do śmieci domowych. Aby zachować zgodność z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem do prawa krajowego, stare elektronarzędzia należy oddzielać od innych odpadów i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, np. poprzez utylizację. poprzez oddanie do punktu recyklingu.

Recykling alternatywny dla żądania zwrotu:

Zamiast zwrócić sprzęt producentowi, właściciel sprzętu elektrycznego musi upewnić się, że sprzęt zostanie odpowiednio zutylizowany, jeśli nie chce go już zatrzymywać. Stary sprzęt można zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, który zutylizuje sprzęt zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i usuwania odpadów. Nie dotyczy to akcesoriów i pomocy niezawierających elementów elektrycznych dostarczonych ze starym sprzętem. Przedruk lub reprodukcja w jakikolwiek inny sposób, w całości lub w części, dokumentacji i dokumentów towarzyszących produktom jest dozwolona wyłącznie za wyraźną zgodą ISC GmbH.

Zastrzega się zmiany techniczne. Niniejsza przesyłka zawiera akumulatory litowo-jonowe. Zgodnie z przepisem szczególnym 188 przesyłka ta nie podlega przepisom ADR. Ostrożnie. Niebezpieczeństwo zapłonu w przypadku uszkodzenia przesyłki. Jeżeli opakowanie przesyłki jest uszkodzone: Sprawdź i w razie potrzeby przepakuj. Więcej informacji można uzyskać pod numerem: 0049 1807 10 20 20 66 (sieć stacjonarna 14 ct/min, telefon komórkowy maks. 42 ct/min) Poza granicami Niemiec obowiązują opłaty za zwykłe połączenia z numerem stacjonarnym w Niemczech.

Tylko dla krajów UE

Nigdy nie umieszczaj elektronarzędzi w odpadach domowych. Aby zachować zgodność z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy odseparować od innych odpadów i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, m.in. poprzez oddanie do punktu recyklingu.

Recykling alternatywny do wniosku o zwrot:

Jako alternatywę dla zwrotu sprzętu do producenta, właściciel sprzętu elektrycznego musi upewnić się, że sprzęt został odpowiednio zutylizowany, jeśli nie chce go dłużej przechowywać. Stary sprzęt można zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, który zutylizuje sprzęt zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi recyklingu i utylizacji odpadów. Nie dotyczy to żadnych akcesoriów ani pomocy bez elementów elektrycznych dostarczanych ze starym sprzętem. Przedruk lub powielanie w

jakikolwiek inny sposób, w całości lub w części, dokumentacji i dokumentów towarzyszących produktom jest dozwolone tylko za wyraźną zgodą firmy iSC GmbH. Z zastrzeżeniem zmian technicznych

Informacje serwisowe

Posiadamy kompetentnych partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w certyfikacie gwarancyjnym, których dane kontaktowe znajdują się również w certyfikacie gwarancyjnym. Partnerzy ci pomogą we wszystkich zgłoszeniach serwisowych, takich jak naprawy, zamówienia części zamiennych i zużywających się lub zakup materiałów eksploatacyjnych. Należy pamiętać, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu lub naturalnemu zużyciu i dlatego są one również wymagane do użytku jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części eksploatacyjne*	Wirnik
Materiały eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* Niekoniecznie objęte zakresem dostawy!

W przypadku wad lub usterek prosimy o zgłoszenie problemu w internecie pod adresem www.isc-gmbh.info. Upewnij się, że dokładnie opisujesz problem i we wszystkich przypadkach odpowiadasz na następujące pytania:

- Czy sprzęt w ogóle działał, czy od początku był wadliwy?
- Czy zauważyłeś coś (objaw lub usterkę) przed awarią?
- Jaką awarię ma Twoim zdaniem sprzęt (główny objaw)?

Opisz tę usterkę.

Certyfikat gwarancji

Szanowny Kliencie,

Wszystkie nasze produkty przechodzą rygorystyczne kontrole jakości, aby upewnić się, że dotrą do Ciebie w idealnym stanie. W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia usterki w urządzeniu prosimy o kontakt z naszym działem serwisowym pod adresem podanym na karcie gwarancyjnej. Możesz również skontaktować się z nami telefonicznie, korzystając z podanego numeru serwisowego. Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki, na jakich można zgłaszać roszczenia gwarancyjne:

1. Niniejsze warunki gwarancji dotyczą wyłącznie konsumentów, tj. osób fizycznych, które nie zamierzają używać tego produktu ani do działalności komercyjnej, ani do jakiegokolwiek innej działalności na własny rachunek. Niniejsze warunki gwarancji regulują dodatkowe usługi gwarancyjne, które wymieniony poniżej producent obiecuje nabywcom swoich nowych produktów w uzupełnieniu ich ustawowych praw gwarancyjnych. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe roszczenia gwarancyjne. Nasza gwarancja jest dla Ciebie bezpłatna.

2. Usługi gwarancyjne obejmują wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych produktu zakupionego u producenta wymienionego poniżej i ograniczają się do usunięcia wspomnianych wad produktu lub wymiany produktu, w zależności od tego, co preferujemy. Należy pamiętać, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do zastosowań komercyjnych, handlowych lub profesjonalnych. Umowa gwarancyjna nie zostanie zawarta, jeśli urządzenie było używane w działalności komercyjnej, handlowej lub przemysłowej lub było narażone na podobne obciążenia w okresie gwarancyjnym.

3. Nasza gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. instrukcji lub narażając urządzenie na działanie nietypowych warunków środowiskowych lub przez brak dbałości i konserwacji).
- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nadużyciem lub nieprawidłowym użytkowaniem (np. przeciążeniem urządzenia lub użyciem lub niezatwierdzonymi narzędziami lub akcesoriami), przedostaniem się do urządzenia ciał obcych (takich jak piasek, kamienie lub kurz, uszkodzenia transportowe), użyciem siły lub uszkodzeń spowodowanych siłami zewnętrznymi (na przykład przez upuszczenie).
- Uszkodzenia urządzenia lub jego części spowodowane normalnym lub naturalnym zużyciem lub normalnym użytkowaniem urządzenia.

4. Gwarancja obowiązuje przez okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać przed upływem okresu gwarancyjnego w ciągu dwóch tygodni od zauważenia wady. Po upływie okresu gwarancyjnego żadne roszczenia gwarancyjne nie będą uwzględniane. Pierwotny okres gwarancji pozostaje ważny dla urządzenia nawet po przeprowadzeniu naprawy lub wymianie części. W takich przypadkach wykonane prace lub zamontowane części nie spowodują przedłużenia okresu gwarancji, a nowa gwarancja nie będzie aktywna na wykonaną pracę lub zamontowane części. Dotyczy to również korzystania z usługi na miejscu.

5. W celu zgłoszenia reklamacji w ramach gwarancji należy zarejestrować wadliwe urządzenie na stronie: www.isc-gmbh.info. Zachowaj rachunek lub inny dowód zakupu nowego urządzenia. Urządzenia zwrócone bez dowodu zakupu lub bez tabliczki znamionowej nie będą objęte gwarancją, ponieważ prawidłowa identyfikacja nie będzie możliwa. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, przedmiot zostanie natychmiast naprawiony i zwrócony do Ciebie lub wyślemy Ci nowy zamiennik.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy również odpłatną naprawę wszelkich usterek, które nie są objęte zakresem niniejszej gwarancji lub urządzeń, które nie są już objęte gwarancją. Aby skorzystać z tej usługi, prosimy o przesłanie urządzenia na nasz adres serwisowy. Należy również zapoznać się z ograniczeniami niniejszej gwarancji dotyczącymi części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych i brakujących części, jak określono w informacjach serwisowych w niniejszej instrukcji obsługi.

Informacje dotyczące utylizacji**a) Produkt**

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>